2025/11/03 13:10 1/3 Judges 15:2

Judges 15:2

	הָיָה אָפֹר אָפֹרְהְלּ כִּי שְׁנָא שׁנָאתֹה וְאָתְנַנֶּה לְמִרְעֵּךְ הַלֹּא אֲתֹתָה הַפְּטְנָּה טוֹבָּה מְפֹּנְה תְּהִי [ugin-autotooltip_bign; מוֹבָּה מְפֹּנְה תְּהִי
	hebrew
Hebrew	The word היה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.
	3
	This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.
	,
	* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 נא לך תחתים
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
ESV	And her father said, "I really thought that you utterly hated her, so I gave her to your companion. Is not her younger sister more beautiful than she? Please take her instead."
NIV	"I was so sure you thoroughly hated her," he said, "that I gave her to your friend. Isn't her younger sister more attractive? Take her instead."
NLT	"I truly thought you must hate her," her father explained, "so I gave her in marriage to your best man. But look, her younger sister is even more beautiful than she is. Marry her instead."

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo areek The definite article πατὴρ αὐτῆς plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἴπας εἶπα ὅτι μισῶν ἐμίσησας αὐτήνplugin-autotooltip__default pluginautotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5.000 times in the New Testament Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) και plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί areek Meaning And * Also * Both * Even * Too * So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔδωκα αὐτὴνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) דֶּשֶׁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó LXX The definite article συνεταίρω σου οὐκ ἰδοὺ ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò greek The definite article ἀδελφὴ αὐτῆς plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) nplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó greek The definite article νεωτέρα κρείσσων αὐτῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐστινρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἔστωρluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. δή σοι ἀντὶ αὐτῆςpluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/11/03 13:10 3/3 Judges 15:2

KJV

And her father said, I verily thought that thou hadst utterly hated her; therefore I gave her to thy companion: is not her younger sister fairer than she? take her, I pray thee, instead of her.

Judges 15:1 ← Judges 15:2 → Judges 15:3

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Judges → Judges 15

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=judges_15:2

Last update: 2025/10/23 00:28

